



Bienvenidos al Boletín de la IRPA



Es un gran placer presentar la primera edición del Boletín de la IRPA a los aproximadamente 18.000 miembros de la Asociación Internacional de Protección Radiológica (IRPA, por sus siglas en inglés). La IRPA se esfuerza por ser la voz internacional de la profesión de protección radiológica. Aún cuando este nuevo Boletín trimestral está dirigido principalmente a los miembros de la IRPA, es un factor importante para el cumplimiento de dicho objetivo.

Esta edición...

1. Bienvenidos al Boletín de la IRPA
2. Novedades del Consejo Ejecutivo (CE) de la IRPA
3. 14to Congreso de la IRPA
4. Novedades de las SA a la IRPA: CRPS y JHPS
5. Congresos Regionales de la IRPA

Comisión de Publicaciones

(CoP) de la IRPA

Presidente: Christopher Clement
Vicepresidente: Bernard LeGuen

Editores del Boletín
Chunsheng Li, Ali Shoushtarian

Coordinación de las Sociedades Asociadas
Adelene Gaw

Administradores del Sitio Web
Andy Karam, Chris Malcolmson

Administradores de Redes Sociales
Sven Nagels, Chris Malcolmson

Revisores de Medios de Comunicación
Melanie Rickard
Ralph Thomas
Sven Nagels
Young-Khi Lim
Duncan McClure
Daisuke Sugiyama

La renovación de la Comisión de Publicaciones (CoP) se ha focalizado en las formas de asistir a nuestros miembros, en las 49 Sociedades Asociadas, para que conozcan más sobre lo que ocurre fuera de sus propios países o regiones. En el transcurso del último año se ha podido observar un cambio en nuestro sitio web, irpa.net, brindando un acceso más sencillo e intuitivo a la información buscada. Dicha reforma incluye una fuente de noticias ubicada en la portada de irpa.net, la cual se encuentra más activa que nunca. Del mismo modo, nos encontramos actualmente presentes en las redes sociales. Por medio de irpa.net es posible seguir a la IRPA en Facebook o Twitter, suscribirse al RSS del IRPA, o registrarse para recibir actualizaciones por mail.

Estos nuevos canales de comunicación son fantásticos para una comunicación rápida y frecuente, pero se focalizan en mensajes relativamente cortos. El presente Boletín complementa nuestras otras herramientas de comunicación. Debido a que se publica trimestralmente es ciertamente menos frecuente, pero cuenta con la ventaja de resaltar ciertas historias seleccionadas cuidadosamente, y tratarlas con mayor profundidad que lo que permite un *tweet* de 140 caracteres. Otra ventaja es su potencial alcance, ya que la intención es que el mismo sea traducido a muchos idiomas. Si bien el idioma inglés es el utilizado por la IRPA, para muchos de nuestros miembros no es el idioma principal. Esperamos que el presente Boletín ayude a cruzar las barreras del lenguaje.

¿Cómo es posible? La respuesta es simple: recurrimos al apoyo de nuestros miembros voluntarios. Los miembros de la CoP provienen de Canadá, Francia, Alemania, Japón, Corea, Reino Unido y Estados Unidos de Norteamérica. Asimismo, contamos con un grupo experto de revisores de Medios de Comunicación que observa las publicaciones de las Sociedades Asociadas y los sitios web en inglés, francés, alemán, japonés y coreano; y transmite los temas de interés general a quienes gestionan el sitio irpa.net, nuestras redes sociales y por supuesto, al Boletín.

¿Le gustaría unirse al equipo? Necesitamos más revisores de Medios de Comunicación para cubrir otros idiomas y voluntarios que deseen traducir el Boletín trimestral. Si se encuentra interesado puede contactarse en la siguiente dirección de correo: pub.dir@irpa.net.

Asociación Internacional de Protección Radiológica (IRPA)



<https://www.facebook.com/IRPA0>



<https://twitter.com/IRPA>



www.irpa.net

Novedades del Consejo Ejecutivo (CE) de la IRPA

• Acuerdo de Cooperación IRPA-FORO

En diciembre de 2013, los Presidentes del Foro Iberoamericano de Organismos Reguladores Radiológicos y Nucleares (FORO) y la Asociación Internacional de Protección Radiológica (IRPA), formalizaron un Acuerdo Práctico para Actividades de Cooperación entre IRPA y FORO. El FORO es una organización sin fines de lucro que fomenta el más alto nivel de seguridad radiológica y nuclear, junto con las autoridades reguladoras radiológicas y nucleares de sus países miembros: Argentina, Brasil, Chile, Cuba, México, Perú, España y Uruguay. El objetivo del acuerdo es mejorar la cooperación entre ambas organizaciones en el ámbito de la protección radiológica, incluyendo la organización de sesiones conjuntas y comunicaciones a sus respectivos miembros a través del enlace a los sitios web del FORO y de la IRPA, y con la información de eventos y sedes para cooperaciones futuras y acciones conjuntas.

• Intercambio de publicaciones entre Sociedades Asociadas a la IRPA

A fin de facilitar el intercambio de información entre las Sociedades Asociadas a la IRPA, se encuentra en desarrollo un proyecto piloto que permite a los miembros de las Sociedades de Estados Unidos de Norteamérica, Canadá, Francia y Reino Unido contar con un acceso recíproco a algunas de sus publicaciones (Boletín de la CRPA, News de la Health Physics y Newsletters de la SRP y la SFRP). Si todo marcha bien, este intercambio recíproco podría extenderse a otras sociedades.

• Revisión de BSS por la UE

El día 12/05/2013, y luego de consultar al Parlamento y al Comité Económico y Social Europeo, el Consejo de la Unión Europea aceptó la propuesta de la Comisión de la UE para las Normas Básicas Internacionales de Seguridad (BSS). Durante los próximos cuatro años, los Estados Miembro de la UE deberán incorporar dichas normas a sus respectivas legislaciones nacionales. <http://eur-lex.europa.eu/JOHtml.do?uri=OJ:L:2014:013:SOM:EN:HTML>



Es un gran placer invitarlos al 14to Congreso Internacional de la IRPA, el cual se llevará a cabo desde el 9 al 13 de mayo de 2016, en Ciudad del Cabo, Sudáfrica. El tema del mismo será:

PRÁCTICANDO PROTECCIÓN RADIOLÓGICA compartiendo la experiencia | nuevos desafíos

El Congreso marcará dos hitos únicos; será el 50mo Aniversario del Primer Congreso de la IRPA (la IRPA fue creada en 1964 y llevó a cabo su Primer Congreso Internacional en 1966) y será el primer Congreso Internacional a llevarse a cabo en el continente africano.

Sudáfrica cuenta con una extensa historia respecto al uso de la radiación en medicina e industria. La industria nuclear es un importante contribuyente a la economía en las áreas de minería de uranio, generación de energía nuclear y producción de radioisótopos. Asimismo, Sudáfrica cumple un rol importante en los asuntos regionales africanos y dentro del grupo de economías emergentes a nivel mundial. Los mencionados aspectos brindan un significado especial a la temática del Congreso, ofreciendo una valiosa oportunidad para intercambiar lecciones aprendidas en protección radiológica a nivel mundial y para analizar los nuevos desafíos.

El Congreso contará con un amplio programa científico y técnico, el programa de reuniones de las Sociedades Asociadas a la IRPA y eventos sociales y culturales de África, tradicionalmente cálidos, dinámicos y amistosos. ¡Esperamos recibirlos en Ciudad del Cabo en 2016!



Bienvenida la nueva incorporación de la IRPA: Sociedad de Protección Radiológica de Camerún

Es un placer presentar a la Sociedad de Protección Radiológica de Camerún [Cameroon Radiological Protection Society (CRPS)] a la comunidad de la IRPA (fotografía del Sr. S. Saidou, Presidente de la CRPS y autor de la presente nota).



La Sociedad de Protección Radiológica de Camerún (CRPS) fue admitida como la 49^{na} Sociedad Asociada a la IRPA en la 65^{ta} Reunión del Consejo Ejecutivo del IRPA en Ottawa, en julio de 2013. Los objetivos de la CRPS consisten en avanzar en protección radiológica promoviendo el conocimiento, la información y la investigación, y brindando a los profesionales del área oportunidades de interconexión. Las actividades de la CRPS incluyen el fomentar la investigación en la ciencia de la radiación, el desarrollo de normas y la divulgación de información sobre seguridad radiológica.

La CRPS cuenta con más de treinta miembros involucrados en actividades que utilizan radiación ionizante y/o que llevan a cabo investigaciones en ciencias nucleares y tecnología. Algunos de ellos provienen de países vecinos: Chad, Congo-Brazzaville y la República Centroafricana. El estudio sobre el medioambiente es una de las actividades más desarrolladas, llevada a cabo en conjunto por la CRPS y laboratorios de investigación en la Sección de Tecnología Nuclear del Instituto de Investigación Geológica y Minera, Laboratorio de Física Nuclear de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Yaundé I y el Centro de Física Atómica y Molecular y Óptica Cuántica de la Universidad de Douala. Tales actividades fueron llevadas a cabo gracias a la colaboración del Instituto de Física de la Radiación de Lausana (Suiza), el Instituto Nacional de Ciencias Radiológicas de Chiba (Japón) y el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA). Se desarrollaron los siguientes estudios:

- Exposición radiológica del público en las regiones con uranio de Poli y Lolodorf, Camerún;
- Exposición radiológica del público en la región petrolera de Bakassi, Camerún;
- Concentración de radón y torón en interiores de edificios en las regiones con uranio de Poli y Lolodorf,;
- Estudio sobre el medioambiente utilizando EDXRF y espectrometría gamma en la región minera de oro de Betaré Oya y Batouri, Camerún;
- Elaboración de recomendaciones a las autoridades competentes sobre la protección radiológica del público y el medioambiente;
- Organización de dos conferencias/talleres nacionales en 2012 y 2013 sobre el estudio del medioambiente (radioactividad y metales pesados) e instrumentación nuclear;
- Contribución a la creación del Programa de Maestría Profesional en Protección Radiológica en la Facultad de Ciencias de la Universidad de Yaundé I, Camerún;
- Contribución a la mejora del plan de estudios académico en ciencias nucleares y tecnología de la Universidad de Yaundé I, Camerún.

La inspección y la evaluación de seguridad física y radiológica de las instalaciones nucleares son llevadas a cabo por el órgano regulador, la Agencia Nacional de Protección Radiológica [National Radiation Protection Agency]. Asimismo, la CRPS puede contribuir asistiendo al órgano regulador en el cumplimiento de sus objetivos.

Futuras actividades

- Organización de una conferencia internacional sobre radioactividad y dosimetría medioambiental, radón/torón, riesgo radiológico e instrumentación nuclear, en 2015;
- Extensión de las mediciones de radón/torón en interiores de edificios a nivel nacional y contribución a la definición de un nivel de referencia en Camerún;
- Sensibilización de los usuarios de radiación respecto de los efectos perjudiciales de las radiaciones ionizantes.

Marzo, 2014

Sociedad Japonesa de Health Physics: debate sobre aspectos de PR luego del accidente en Fukushima



Luego de la publicación de un informe con recomendaciones sobre aspectos relacionados con la protección radiológica como consecuencia del accidente nuclear en la Central Nuclear Fukushima Daiichi tratados en la RPA13, la Sociedad Japonesa de Health Physics (JHPS) continuó tratando dichos temas a fin de completar el segundo conjunto de recomendaciones, en 2014. Será bienvenido y valorado cualquier comentario o sugerencia de los colegas de protección radiológica a nivel mundial respecto del primer conjunto de recomendaciones. Agradeceremos envíen sus comentarios o sugerencias vía correo electrónico a exec.off@jhps.or.jp. Puede hacerse referencia al primer conjunto de recomendaciones, el cual se encuentra disponible en: <http://www.jhps.or.jp/en/wp-content/uploads/2011/12/53224f1dbbc1063ffff46bb5cc3fa01c.pdf>

Congresos Regionales de la IRPA

IRPA FS *FOURTH EUROPEAN IRPA CONGRESS*
Radiation Protection Culture - A Global Challenge
June 23-27, 2014 - Geneva, Switzerland

IRPA **AOCR-4** | **12-16 May 2014**
IRPA Regional Congress, The Fourth Asian and Oceanic Congress on Radiation Protection | PWTC, Kuala Lumpur

IRPA **4th African Regional IRPA Congress**
13-17 September 2014
Rabat, Morocco

IRPA **X Latin American Regional IRPA Congress**
Buenos Aires ARGENTINA
April 12- 17, 2015